

Bestell-Nr. part-no réf. de commande	Benennung name of part désignation de la pièce
357528	Stanzmutter M 10
372116	Griff
372171	Druckfeder
375173	Traverse-Schwenklasche
374194	Rillenkugellager 6002 ZZ
378391	Rillenkugellager 6206-2RS-C3
374522	Kegelrad
375111	Rührgitter 140 - 145 l
375133	Zahnkranzsegment
375187	Mischtrommel-Oberteil 125 - 130 l
375212	Handrad
375214	Antriebswelle kpl.
375215	Antriebswelle kpl. Riemenscheibe
375216	Riemenscheibe
375218	Einlaufschutz
375222	Motorbrücke
375224	Poly-V-Riemen
375226	Kombi-Blechschaube St 4,8 x 13 VZ
375249	Kunststoffrad
375266	Bolzen A 8 x 28
375546	Wechselstrom-Motor 230 V ~
375321	Kondensator 10 µF
375484	Mischtrommel-Oberteil 140 - 145 l
375614	Starlock - Schnellbefestiger
375800	Schwenkhebel kpl.
375914	Motorhaube 230 V (schwarz)
375915	Motorhaube 400 V (schwarz)
375934	Motorhaube 230 V (grau - ATIKA)
375935	Motorhaube 400 V (grau - ATIKA)
378128	Motorhaube 230 V (grau - neutral)
378237	Rührgitter 125 - 130 l

Bestell-Nr. part-no réf. de commande	Benennung name of part désignation de la pièce
378332	Mischtrommel-Unterteil 125 - 130 l
378336	Fahrgestell 125 - 130 -140 l
378346	Fahrgestell 145 l
378349	Traverse kpl. 145l
378355	Mischtrommel-Unterteil 130 - 140 l
378386	Stellscheibe kpl.
378390	Lagerschale (Trommellagerdeckel)
378393	Lagerschale (Trommellagerdeckel)
378394	V Ring V 35
378396	Traverse kpl. 125 - 130 -140 l
379052	Eisen - Laufrad
384044	V Ring V 35
384233	Kondensator 16 µF
389338	Rillenkugellager 6207-2RS1-L3
390010	Sechskantschraube M 10 x 50 VZ
390042	Sechskantschraube M 8 x 45 VZ
390046	Sechskantschraube M 10 x 25 VZ
390136	Flachrundschaube M 8 x 60 VZ
390177	Sperrzahnschraube M 8 x 12 VZ
390221	Flachrundschaube M 8 x 20 VZ
391038	Sechskantmutter M 10 VZ, selbstsichernd
391040	Sechskantmutter M 8 VZ
391117	Flanschmutter M 8 VZ
391647	Scheibe Ø 26 x 44 x 4 VZ
391670	Scheibe A 10,5 VZ
391667	Scheibe A 10,5 VZ
391915	Federring A 10 VZ
392000	Sicherungsring A 35 x 1,5
392127	Passscheibe 30 x 42 x 0,5
392129	Passscheibe 35 x 45 x 1,5
392411	Spannhülse Ø 6 x 40

### Ersatzteile bestellen:

Bezugsquelle ist der Hersteller bzw. Händler. Für eine richtige Ersatzteillieferung sind folgende Angaben erforderlich: Bestell-Nr., Benennung und Farbe des Teils, Stückzahl, Baujahr, Serien - Nr. (siehe Typenschild), Farbe des Betonmischers und Betonmischer-Bezeichnung. Ersatzteillieferung erfolgt möglichst sofort per Nachnahme zu unseren Verkaufs, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Porto und Verpackung gehen zu Lasten des Bestellers.

### Ordering replacement parts:

Order from the manufacturer or dealer. Be sure to include the following information to ensure correct delivery: part number, name of part, number and colour of parts, year of manufacture, serial-no. (see rating plate), colour of concrete mixer and designation of concrete mixer. The parts will be delivered as soon as possible according to our Terms and Conditions of Sales, Delivery and Payment. Postage and packaging will be charged to the orderer.

### Passation de commande de pièces de rechange :

Pour vous procurer des pièces de rechange, veuillez-vous adresser au constructeur ou à ses revendeurs. Pour que la livraison des pièces de rechange correctes soit assurée, il est nécessaire d'indiquer les renseignements suivants: réf. de commande, désignation et couleur de la pièce, année de construction, réf. de série (voir plaque signalétique), couleur de la bétonnière et désignation de la bétonnière. La livraison des pièces de rechange s'effectue, dans la mesure du possible, immédiatement par colis contre remboursement, sur la base de nos conditions de vente, de livraison et de paiement. Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'auteur de la commande.

